Porównanie tłumaczeń Jozuego 15:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i Kedesz, i Chasor, i Jitnan,\*[[1]](#footnote-2)1) |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Kedesz, Chasor, Jitnan, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Kedesz, Chasor, Jetnan; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I Kades, i Hasor, i Jetnan; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | i Kades, i Asor, i Jetnam, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Kedesz, Chasor, Jitnan, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Kedesz, Chasor, Itnan, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Kedesz, Chasor, Jitnan, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Kedesz, Chasor-Jetnan, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Kedesz, Chacor, Jitnam, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і Кедес і Ітназіф |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Kadesz, Hacor i Ithnan, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | i Kedesz, i Chacor, i Itnan, |

1. 1) i Chasor, i Jitnan : w G połączone. [↑](#footnote-ref-2)